

朝鮮語
中国語
ロシア語
ドイツ語
フランス語

初修外国語 履修ガイド

 大阪公立大学
国際基幹教育機構
2024



目次

初修外国語へのいざない 福島 祥行 (国際基幹教育機構 副機構長／国際教育センター長)	3
初修外国語について	4
初修外国語各言語の紹介	
朝鮮語の紹介	6
中国語の紹介	10
ロシア語の紹介	14
ドイツ語の紹介	18
フランス語の紹介	22
教員一覧	26

初修外国語へのいざない

福島 祥行（国際基幹教育機構副機構長／国際教育センター長）

わたしたちは、なぜ、そして、なんのために外国語を学ぶのでしょうか？ この問いにたいして、わたしはつねづね「世界平和のために」と答えています。そんなアホなというひともおおいかもしれませんが、これにはちゃんと根拠があります。

すでもうはるか昔のことのような気もしますが、「大学入学共通テスト」の外国語科目のうちの英語の試験内容をあらため、そこに外部試験を付加しようという案をめぐる騒動がありました。そのなか、ようやく広く知られるようになった「欧州言語共通参照枠」Common European Framework of Reference for Languages、通称 ^{セフアール}CEFR というものがあります。これは、欧州のよりよき統合をめざした言語教育にかんする、ながきにわたる思考と試行のすえ、2001年、欧州評議会の言語政策部門によって編纂されたものであり、2018年2月には、「新記述子による補足版」Companion Volume with New Descriptors が出されました。このCEFRの理念である「複言語・複文化」plurilingual-pluriculturalism という考え方は、もちろん欧州という「多様な言語」と「多様な文化」の土地なればこそそのものでした。CEFRでは、社会的行為者 social agent が、相互行為により意味を共構築する the co-construction of meaning (through interaction) と考え、話したり書いたりする受信 reception、発信 production、やりとり interaction にくわえて、人と人をつなぐためのメディエーション mediation という領域も重視しています。これが、20世紀なかばまで戦争にあげくれた欧州の歴史をふまえているのはあきらかでしょう。じっさい、アメリカでも、2006年、当時のブッシュ大統領が、米国民は、これまで異文化、非英語を学ぶことを怠ってきたことが、9.11のようなテロをまねいたとして、テロに打ち勝つためにも、アラビア語、中国語をはじめとする外国語を、幼稚園から学ぶようにする「国家安全保障語学構想」を表明しました。これはつまり、「他者の言語・文化」を学ぶということが平和につながると、欧州も米国もみとめているということでしょう。

そして、この「複言語・複文化」は、欧州や米国という文脈をはなれても、「多様性」や「言語権」といった現代において重要な概念の支えとなるものです。CEFRでは、「複言語・複文化」について「習熟レベルはまちまちながらも複数の言語と複数の文化を身につけているひとりの社会的行為者が、言語的コミュニケーションと文化的相互行為をおこなう能力のことをいう。そこにあるのは、縦に積み重ねたり横に並べたりされた、ひとつひとつ形をもつ複数の能力のことではなく、複雑な、もつといえば合金のように複合的な、ひとつの能力」と定義しています。つまり、ひとりのひとのなかで、A言語文化能力は50くらい、B言語文化能力は10くらい、C言語文化能力は25くらいというのがふつうであるうえに、それらは混然一体となって「そのひとの言語文化能力」をなしているというわけです。言語は、その背後にある社会・歴史・文化と切ってもきれないものですから、英語とじぶんの言語だけより、ほかの言語を学ぶことで、言語文化能力を大きくすることができます。初修外国語を学ぶことが推奨されるゆえんです。それぞれを完璧な100にする必要はありません。なぜなら、わたしたちは、じぶんのなかにある複言語・複文化能力を駆使して、他者とのコミュニケーションをおこなっているからです。

みなさんは、このことを自覚しつつ、「他者とつながる」つもりで外国語を学んでください。

初修外国語について

週1回コース、週2回コース、週3回コースがあり、学部学域によって選択できるコースが決まっています。

初修外国語は全学部学域で必修科目ですが、学部学域によって卒業に必要な単位数が異なります。

新しい言語を学び始める時に1クラスの人数が多すぎるのはよくありませんので、初修外国語には抽選があります。

第1希望と第2希望の言語を選んでください。

日本語が第一言語(母語)でない学生は、特例科目の日本語を初修外国語科目として履修することができます。

週1回コース

前期	後期
〇〇語入門1	〇〇語入門2

新しい言語に親しむためのコースです。

前期を履修していれば前期の単位が修得できなくても、そのまま後期を履修できます。

週2回コース

前期	後期
〇〇語入門 A(基礎)	〇〇語初級 A(基礎)
〇〇語入門 B(会話)	〇〇語初級 B(会話)

「基礎」(文法中心)と「会話」という2つの観点から学びます。

前期を履修していれば前期の単位が修得できなくても、そのまま後期を履修できます。

週3回コース

前期	後期
〇〇語基礎1	〇〇語基礎2
〇〇語基礎1	〇〇語基礎2
〇〇語応用1	〇〇語応用2

基礎1と基礎2は、それぞれ週2コマがセットです。

前期「基礎1」の単位が修得できなかった場合、後期「基礎2」は履修できません。

同様に、前期「応用1」の単位が修得できなかった場合、後期「応用2」は履修できません。

各学部・学域の 履修コースと必修単位数

法学部、文学部

コース	週3回のみ
必修単位	6単位

- 週3回のうち、週2回分（基礎）はセット科目になっており、週2回分の単位が一括して認定されます。
- 前期の単位が取れないと、後期の授業に出られません（グレード制）。
- 文学部では1年次の終わりに専攻を選択します。その際にどの初修外国語を学習しているかは専攻選択に大きく影響します。専攻選択のことも考えて初修外国語を慎重に選んでください。

商学部

コース	1年次:週2回 2年次:週1回
必修単位	6単位

- 商学部は2年かけて6単位を取ります。

工学部、理学部、
農学部（応用生物科学科）、
現代システム科学域

コース	週1回または 週2回コースの いずれか
必修単位	2単位

- 週2回コースを選んだ場合は4単位修得可能で、必修単位を超える2単位も卒業単位として換算できます。

経済学部

コース	週2回のみ
必修単位	4単位

医学部、看護学部、獣医学部、
農学部（生命機能化学科／緑
地環境科学科）、生活科学部

コース	週1回のみ
必修単位	2単位

朝鮮語

朝鮮語とは？

朝鮮語は、朝鮮半島で使用される言語、または日本、中国、米国、ロシア、中央アジア、南米等のコリアン・ディアスポラたちが使用する言語を指します。韓国語、コリア語などさまざまな呼び方がありますが、本学では「朝鮮語」と呼びます。本学では韓国で使用される語を主に学習します。

ハングルとは？

朝鮮王朝の第4代国王である世宗が、学者たちとともに創り出した表音文字です。母音の数は21個（基本母音10、複合母音11）あります。日本語の母音が5個であるのに比べ、ひじょうに多いです。また子音の数は19個で、平音（基本子音）、激音、濃音という三つの種類があります。

ハンゲルの仕組み

ハンゲルは子音と母音の組み合わせで作られます。文字さえ覚えれば、すべてのハンゲルを読むことができます。

사 ㅅ + ㅏ 램 ㄹ + ㅏ + ㅁ
sa (s + a) ram (r + a + m)

語順

日本語とほぼ同じ語順です。単語や基本文法項目を日本語で文を作るときと同じように置き換えれば文になります。なお、多少の違いはありますが、日本語と同様、助詞（は、が、を、で）を用いて文をつなぎます。

きのう 食べた 料理 は 本当に 美味し かった です。

어제 먹은 요리 는 정말로 맛있 었어 요.

漢字

読みの違いはあるものの、朝鮮語は日本語と同じく漢字文化圏なので、漢字の組み合わせがひじょうに似ています。日本語との語彙の類似性が最も高い言語でもあります。以下のように、漢字しりとりもできるほどです。

学生 生活 活動 動作 作家 家電 電気 気圧

학생 생활 활동 동작 작가 가전 전기 기압

朝鮮語の敬語

日本の敬語は、尊敬語と謙讓語の使い分けが複雑ですが、朝鮮語では丁寧語の使い分けの方が複雑です。日本語は相対敬語、朝鮮語は絶対敬語を使います。つまり、日本語では身内の人を高める敬語は使いませんが、朝鮮語では、たとえ身内でも目上であれば必ず敬語を用います。

韓国への語学研修

授業で学習したことをふまえて、韓国の大学でさらに韓国語を学びます。教室では学んだり感じたりすることができない様々な経験が、夏休み期間中の14日間にできます。現地で多くのネイティブスピーカーから直接に生きた韓国語を学ぶことにより、正しい発音の体験、適切な表現方法の会得、通常の会話スピードでのヒアリング能力などを磨くことができます。また、国際人として必要な幅広い視野、積極性、協調性などが修得できます。



学部・学域ごとの配当コース

学部・学域	コース
医学部（医学科／リハビリテーション学科）・看護学部・獣医学部・農学部（生命機能学科／緑地環境学科）・生活科学部	週1回コース
工学部・理学部・農学部（応用生物科学科）・現代システム科学域	週1回コースまたは週2回コースのいずれかを選択
経済学部	週2回コース
商学部	1年次：週2回コース ＋2年次：週1回*
文学部・法学部	週3回コース

*商学部2年次科目は「中級1」「中級2」で、いずれも必修科目です。

もっとも学びやすい言語

日本語と朝鮮語は、言語的類似性だけでなく、文化的背景もひじょうに似通っています。日本語話者にとっては最も学びやすいといえます。

ぜひ一緒に学んで世界を広げましょう。

【大阪公立大学韓国語 WEB 教室】では、皆さんの朝鮮語学習を支援しております。詳細は、HP をご参照ください。<https://omu-korean.org/>

你好！



中国語



中国の高速鉄道

世界で最も使用人口の多い言語

中国語は「中文」「漢語」「華語」などと呼ばれ、中国の大きな国土の枠を超えて世界中で話されている、使用人口の最も多い言語です。もちろん方言による発音や表現の違いも多様ですが、本学の初修外国語で学ぶ共通語（「普通話」と言います）を使うことで、基本的にどんな地域の中国語話者とでもコミュニケーションが可能になります。

また、会話以外にも、中国語で書かれた本や雑誌が読めるようになったり、歌詞が聞き取れたり自分でも歌えるようになったり、あるいは映画やドラマのセリフが理解できるようになったりして世界が広がります。最近は街なかでも中国語の看板や表示を見かけることが多いですね。そういうのが分かるようになると、ちょっと楽しそうだと思いますか？

このように中国語は世界中で話されていてコミュニケーションの手段として有用なものですが、こんどはその本場である中国と私達が住む日本との関係から中国語を学ぶ意義について見てみましょう。



パリのチャイナタウン

緊密な日中経済関係

外務省の統計によると、2019年の日中貿易総額は3,039億ドルで、日本にとって中国は最大の貿易相手国であり、一方、中国にとって日本は米国に次ぐ2番目の貿易相手国です。このように日本と中国とは経済的に緊密な関係を築いていますので、身近な例で言えば、皆さんが大学を卒業した後に就職した会社が中国に支社や現地法人があったり、中国企業と提携を結んでいたりとといったことは往々にしてあるはずです。中国語の基礎を学んでおけば、実際のな役に立つ場面があるかもしれません。



研究上における中国語の役割

また近年、自然科学分野を始めとする様々な研究分野で中国の研究者達は目覚ましい成果を挙げているので、英語は勿論のことですが、これからは中国語を身につけておくことがそのような最先端の研究成果にアクセスする近道になっていくはずです。

中国語から日本・世界を再発見

しかし、中国語を学ぶ意義は実利的なことばかりではありません。

皆さんもよくご存じのように、日本は「漢字」や漢字に伴う「音」など言語を始めとして、歴史的に古くから様々な中国文化を受容してきました。あまりにも長い期間にわたって強く深く影響を受けてきたために、すでにそれが中国由来のものであることが意識されていないものもたくさんあります。

でも、中国語を学び始めるとすぐに「あ、これは日本語のこれに相当するものだな」とか、「中国でもこんな言い回しをするんだ」、「でも、ここは日本と違うな」など多くのことに気づくはずです。



道教の祭り

中国語を学ぶことは、隣国である中国を知る第一歩となるだけでなく、日本の言語や文化を新たな目で見直し、再発見する良いきっかけにもなります。

さらに言えば、中国語を学習することで、日本語から見ていた世界という軸と、英語から見てきた世界という軸以外に、中国語から見てくる世界という第三の軸を獲得することになります。きっと世界が立体的に立ち上がってくることでしょう。

では、本学の初修外国語科目で学ぶ中国語について、簡単に紹介していきましょう。

①「中国語」とは？

はじめに言いましたように「中国語」を中国語では「中文」「漢語」「華語」などと表しますが、学術用語としては「漢語」という言葉がよく使われます。現在の中国（中華人民共和国）では簡略化された漢字で「汉语」と表記され、音は「Hàn yǔ」と表記されます。日本のかなで「ハンユウ」と書けば近い音になります。中国の人口14億人の90%以上を占めているのが漢民族ですが、その「漢民族の言語」というのが「漢語」の定義です。

②「漢語」は一種類？

ただし、中国は国土も広く「漢語」には様々な方言があります。一般的には七大方言に分けられますが、本学の初修外国語で学ぶのは北方方言をベースとした共通語です。この共通語のことを「普（あまね）く通じる言葉」という意味で「普通話（普通話 pǔ tōng huà）」と言います。「プートンホワ」が近い音ですね。これを学んでいきます。同じ「漢語」でも香港のカンフー映画などで話されている「広東語（カントン語）」は粵（エツ）方言に属しますので、私たちが学ぶ普通話とはずいぶん隔たりがあります。



③漢字について

「漢語」を中国では「汉语」と表記すると言いました。漢字の字形については、いま世界では概ね3種類のもが使われています。香港や台湾などでは今も「繁体字」と呼ばれる伝統的な正字体の漢字を使用しています。日本では少し画数を減らした「常用漢字」が使われていますね。一方、中国では大幅に簡略化した「簡体字」を使っています。「簡体字」を簡体字で書くと「簡体字」となります。発音は「jiǎn tǐ zì」、かなで書くと「チエンティーツー」に近い音でしょうか。本学の授業ではこの「簡体字」を使用していきます。

これを学びます

(中国)	(日本)	(香港・台湾など)
应	= 応	= 應
簡体字	常用漢字	繁体字

④発音について

「jiǎn tǐ zì」のように中国語の音を表記する記号を「拼音 (pīn yīn)」と言います。かなで「ピンイン」と書けば近い音にはなりますが、ぴったりの音は表現できません。なぜなら、音自体が日本の五十音では表現しきれませんし、母音の上の記号で表されている「声調 (トーン、声の高低や上がり下がり)」がかなでは全く表現できないからです。中国語の特徴はひとつひとつの漢字ごとに決まった「声調」があるということです。私たちの学ぶ「普通話」には4種類のトーンがあり、この高さを間違えると聞き取ってもらえませんし違う意味になってしまったりします。でも逆に、中国語はトーンを付けて発音するので「音楽的で楽しい」という面があります。

たのしい♪
开心♪



(第一声)	(第二声)	(第三声)	(第四声)
mā	má	mǎ	mà
妈	麻	马	骂

S	V	O
我	要	咖啡。
Wǒ	yào	kā fēi.

⑤文法について

中国語の文法の基本は「S+V+O」です。たとえば「コーヒーをください。」というのを中国語にすれば右上のようになります。「我 (わたし)」が主語で「要 (欲しい)」が動詞、「咖啡 (コーヒー)」が目的語ですね。この語順は英語と同じです。ただ、もう少し長い文章になると「いつ、誰が、どこで、何をした。」という叙述の大枠は英語より日本語に近いものになりますから、全て英語と同じだとは覚えなくてください。

中国語の文法はそれほど複雑ではありません。語彙さえ増やせばすぐに応用が可能ですので、習得の実感が得られやすいというメリットもあります。



どうでしょう。少し中国語に興味が湧いてきたでしょうか。新しい言語を学び、自分が生まれて初めて出すような音を出してみたり、これまで日本語や英語では表現したことのないような言い回しを試してみたりするのは純粋に楽しいことです。「楽しい」から始めてだんだんと学習を深め、興味を広げていって欲しいと思います。

選択科目のすすめ

1年次で必修科目の中国語を履修した人は、さらにブラッシュアップするために2年次以降、選択科目の「中国語特修」を履修することができます。特修科目には「会話」「検定対策」「講読」「メディア」の各クラスが用意されていますので、ぜひ興味のあるクラスを選択し、学びを継続してください。



検定試験

日本で実施されている中国語検定試験は数種類あります。その中で一般的なものが日本中国語検定協会の主催する「日本中国語検定試験（中検）」と、中国政府が認定する国際的な「HSK（汉语水平考试）」です。目安としては、週2コマの授業を1年間終えた段階で、中検なら4級、HSKなら3級の取得を目指すことができます。学外での受験になりますが、学習成果の確認のために積極的に受けてみてください。

中国語海外研修

本学の前身校のひとつである大阪市立大学では長年に渉り、長期休暇中の二週間、上海の華東師範大学にて中国語海外研修を実施してきました。研修期間中は毎日行われる語学研修に加え、太極拳や中国雑技鑑賞といった文化体験も行える充実したプログラムを提供してきました。華東師範大学との提携は2019年度に終了し、2020年度以降はコロナ禍の影響で中国語の海外研修は実施されませんでした。2024年度からは「中国語海外語学研修」が初修外国語科目として開講されます。研修先は台湾の淡江大学となる予定です。また、国際基幹教育機構が提供する科目としての海外研修ではありませんが、国際交流センターが募集する留学プログラムなども紹介していきます。



ロシア語

大阪公立大学でロシア語を勉強すると
はじめてロシア語に触れる方から中級レベルまで
学ぶことができます。

ロシア語入門—ロシア語の読み書き、初級文法や
日常会話を習得できます。

ロシア語基礎・応用—日常会話のほか、短い文章
の読解、簡単なプレゼンテーションとスピーチが
できます。

ロシア語特修—様々な日常生活の場面について会
話や説明をするほか、講読とスピーチをよりスム
ーズにできるレベルを目指します。

ロシア語中級—社会や文化に関するトピックにつ
いてスピーチやプレゼンテーションができます。

ロシアは文化芸術の分野で世界に大きな影響を与え
た有名人を輩出して来ました。

世界的に有名なロシアの作家は、チェーホフ、トル
ストイ、ドストエフスキーだけではなく、現在ではペ
レーヴィン、ペルモフ、ウリツカヤが人気です。

詩人では、ノーベル賞を受賞したパステルナーク、
19世紀のプーシキン、レールモントフ、20世紀のアフ
マートワ、ツヴェターエワなど有名人は数え切れませ
ん。

音楽分野では、チャイコフスキー、ラフマニノフ、
ムソルグスキーなどが筆頭に挙げられるでしょう。

劇場芸術活動が盛んなのも特徴で、たとえば首都モ
スクワには有名なボリショイ劇場以外に120以上の劇
場があります。

ロシア語検定試験？
日本にいるのに、受けられるかなあ？



できないことはないよ。
東京では毎年行われているんだ。
詳しくは、先生たちに
聞いてみてね！



各コース受講後には、JCA日本対
外文化協会が主催している
「ТРКИ」というロシア語検定試
験を受けることもできます。
リンク：<https://taibunkyo.jp/>

各コース受講後に受験可能な
レベルの目安



各コース	受験可能なレベル
1年次	
ロシア語入門 週1回コース	A1 Elementary
ロシア語入門（基礎・会話） 週2回コース	A1 Elementary/ A2 Basic
ロシア語基礎・応用 週3回コース	A2 Basic
2年次以降	
ロシア語特修（文法・会話） 週1回コース	A2 Basic/ B1 TORFL 1 Certificate
ロシア語中級 週1回コース	B1 TORFL 1 Certificate

親しみのあるロシア語の単語

日本で外国語由来のカタカナ語がたくさん使用されているように、ロシアでも外来語がたくさん使われています。皆さんにも覚えやすいでしょう。

Телефон [tele'fon] 電話 Смартфон [smart'fon] スマートフォン Такси [taksi'] タクシー
 Экспресс [eksp'res] 新快速、快速 Интернет [inter'net] ネット Бейсбол [beis'bol] 野球

ロシアでは最近、生け花、漫画、和食、柔道、相撲などの日本文化が人気を集めています。関連する日本語がロシア語に取り入れられていることも珍しくありません。例えば以下のような言葉をロシア人も話しています。

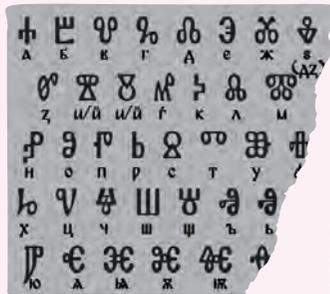
Рамен ['ramen] ラーメン Вата ['wata] 綿菓子 Судоку [su'doku] 数独 Сакура ['sakura] 桜
 Икебана [ike'bana] 生け花 Манга ['manga] 漫画 Васаби [wa'sabi] わさび

ロシア語のアルファベット

ロシア語のアルファベットは33文字あります。母音字は10文字、発音記号は2文字で、他は子音字です。現在のアルファベットは、9世紀に発明された「Glagolitsa」と12世紀頃に現れた「Kirilitsa」という文字を起源としています。

ロシア語の文字を読むことができれば、隣接するスラブ諸語の文字を読んだり、発音したり、単語を理解できることもあります。

ところで、モンゴルでもKirilitsaを使っているのを知ってる？
 ロシア語の文字を覚えたら、モンゴル語も発音できるのよ。



Glagolitsa、
 Google open sources



Kirilitsaで書かれたテキスト
 Google open sources

Русский алфавит

Аа	А а	Бб	Б б	Вв	В в	Гг	Г г	Дд	Д д
Ее	Е е	Ёё	Ё ё	Жж	Ж ж	Зз	З з	Ии	И и
Йй	Й й	Кк	К к	Лл	Л л	Мм	М м	Нн	Н н
Оо	О о	Пп	П п	Рр	Р р	Сс	С с	Тт	Т т
Уу	У у	Фф	Ф ф	Хх	Х х	Цц	Ц ц	Чч	Ч ч
Шш	Ш ш	Щщ	Щ щ	Ъъ	Ъ ъ	Ыы	Ы ы	Ьь	Ь ь
Ээ	Э э	Юю	Ю ю	Яя	Я я				

現在のロシア語のアルファベット

Русский язык как иностранный. М., МПГУ, 2018, с. 39

現在のアルファベットには、発音や形が英語に似ている文字もあれば、ギリシャ語に似ている文字もあります。

母音字や、母音字と子音字の組み合わせのほとんどが、日本語の五十音に似ています。まず似ているところから覚えれば、他の文字もすぐに読めるようになるでしょう。

ロシア語の文法

基本的なロシア語の文は、名詞、形容詞、動詞という三つの部分から構成されます。名詞には「性別」があるほか、複数形もあります。

ロシア語の文では、名詞に合わせて形容詞と動詞の形を変化させます。最初は難しく感じるかもしれませんが、簡単なルールさえ覚えれば、使いこなせるようになるでしょう。

ヒント！

日常の会話では、決まった表現が使われることが多いです。会話を覚えることで、文法を楽に習得することができます。日本語とロシア語の文法を比べながら会話を勉強するのがおすすめです。

授業以外の活動

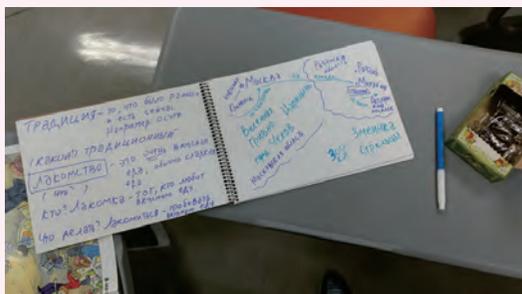
ロシア語科目は、授業のほかに以下の活動の機会を提供しています。ぜひ気軽に参加してみてください。ランゲージカフェでは言葉遊びやボードゲーム、おしゃべりを通じてロシア語を学ぶほか、文化や生活について知ることができます。



遠足や見学では、日本で体験できるロシア文化に親しみ、ロシアの歴史を学びます。私たちの日常生活の中にもロシア文化が根付いていることに気づくでしょう。

ロシア語ランゲージカフェは2022年度後期にスタートし、様々な活動を行ってきました。今年度も学生の皆さんの要望を取り入れながら、ロシア語で自由にコミュニケーションをとる場を作りたいと思います。

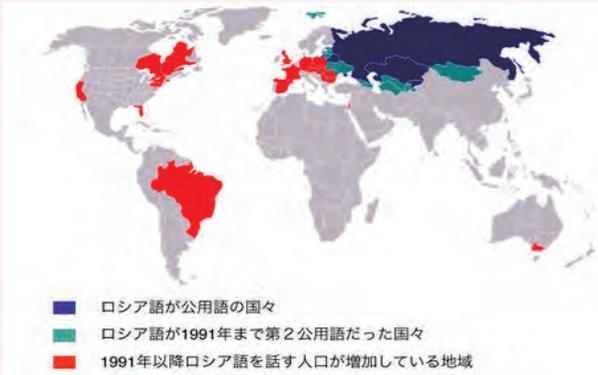
このほかにも、ロシア語で芝居をする語劇や、詩の朗読、映画やアニメの鑑賞会など参加者の希望に合わせて、色々な形でロシア語を楽しく勉強していきます。



ランゲージカフェは
対面とオンデマンド併用のハイブリッド型で
開催しているよ。



ロシア語の世界



ロシアには160以上の民族が住んでいます。ロシア人はロシア語で話しますが、ロシアにはそのほかの民族固有の言語を話す人々も住んでいます。

一方で、ロシア語を話したり理解できる人々はロシア以外にもたくさん住んでいます。ヨーロッパやアメリカ大陸にもロシア語を話せる人々が大量に住んでいる国があります。

リンク：<https://www.euro-lingual.com/russian/russian-facts/>

ロシア語海外語学研修はオンラインで

大阪市は「北のヴェネツィア」と呼ばれるサンクトペテルブルグと姉妹都市であり、旧大阪市立大学とサンクトペテルブルグ国立大学との間には学術交流協定が結ばれました。大阪公立大学でも協定が継続されています。学生の交流は1996年から始まり、毎年数名の学生が1ヶ月間派遣されてきました。

2022年度はサンクトペテルブルグ国立大学でオンラインの語学研修が開催されました。2024年度もオンラインで開催される予定です。ネイティブ講師の授業を受けることができます。ロシア語の発音の矯正から始まり、「聞く・話す・読む・書く」の総合的な能力を向上させる集中コースです。2年次以上の履修が可能です。

サンクトペテルブルグ国立大学の語学研修がオンラインで開催される予定だよ。現地の大学講師の授業を受けられるのはとっても良いね！



サンクトペテルブルグ国立大学
リンク：<https://english.spbu.ru/>
写真：Open Internet Sources

学習に役立つ情報

Teamsで「大阪公立大学のロシア語科目へようこそ」のグループを作成しました。ランゲージカフェや各種イベントのお知らせ、ロシア文化の紹介コラムやロシア語学習に役立つヒントなどを随時掲載します。また、ロシア語入門クラス（週2回コース）で使用する教科書に合わせて作った単語帳も掲載しています。



ドイツ語

ドイツ語とドイツ語圏

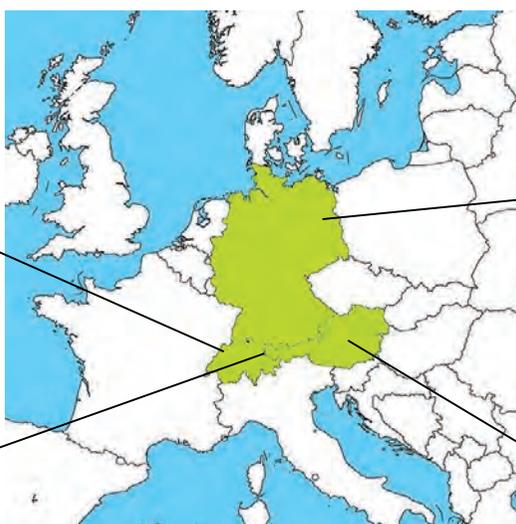
ドイツ語は、ドイツはもとより、オーストリア（オースト「ラ」リアと間違えないでね。音楽の街ウィーンを首都とする、ドイツの南東に位置する国です）やスイスの大部分でも使われている言語です。音楽やアルペンスキーをはじめとするウィンタースポーツの盛んな美しい山国オーストリアや、アルプスと湖の国スイスも、ドイツ語の世界なのです。下のヨーロッパ地図を見てください。マークされた所がドイツ語の使われている地域「ドイツ語圏」です。



スイス連邦
Schweizerische
Eidgenossenschaft



リヒテンシュタイン公国
Fürstentum Liechtenstein



ドイツ連邦共和国
Bundesrepublik Deutschland



オーストリア共和国
Republik Österreich

ドイツ語圏に限らず、ドイツ語はヨーロッパを中心に様々な地域で使われています。世界ではおよそ1億3千万人以上の人々がドイツ語を話しているのです。

ではドイツ語と聞くと、あなたは何を思い浮かべますか？ とくにイメージがわからないという人もいるでしょう。ここで、実際のドイツ語をお目にかけましょう。皆さんもよくご存じの『赤ずきんちゃん』（Rotkäppchen）の出だしです。

Es war einmal ein kleines süßes Mädchen, das hatte jedermann lieb, ...

（むかしむかし、小さなかわいい女の子がいました。みんなこの子が好きでした）

ドイツ語も英語とほとんど同じ文字を使うことがわかりますね。英語にない文字はä, ü, ßなど、ごくわずかです。英語とドイツ語は同系統の言語で、文字だけでなく、単語もよく似通っています。

ドイツ語ってどんな言語？

英語のアルファベット 26 文字に「Ä / ä (アー・ウムラウト)」「Ö / ö (オー・ウムラウト)」「Ü / ü (ウー・ウムラウト)」「ß (エスツェット)」の 4 文字が加わった、計 30 文字を使って単語を綴ります。発音やアクセントの法則がはっきりしているのです、新しく目にする単語でも「スペルと音の関係に従って、綴りをそのまま読む」ことで正しく発音できます。

日本語	英語	ドイツ語	読み方
口	mouth	Mund	ムント
目	eye	Auge	アオゲ
鼻	nose	Nase	ナーゼ
脚	foot	Fuß	フース

発音とアクセント

新しい英単語を覚える時、発音記号に登場する [ʌ] [æ] [u] [ʊ] のような記号を見て、それぞれの発音の区別に戸惑ったりしたことはないでしょうか？ ドイツ語の母音は英語よりはるかに少なく、ひとつひとつの単語をはっきりと発音するため、比較的聞き取りやすいです。多くの日本人が発音困難だと感じる [θ] [ð] の音 (thank や this に含まれる歯摩擦音) や、米国英語に頻繁に登場する [ə] の音 (better や heard に含まれるフックつきシュワー音) はドイツ語に登場しません。ドイツ語では、語末や音節末に来る r・er は軽い「ア [ɐ]」の音で発音します。

次に来る単語と音を連結させるリエゾンや

リンキング (far away [fáʔə'wei] や need you [ní:djo] のような読み方) もありませんので、英語よりも簡単に発音に馴染むことができると思います。



ドイツ語の語彙

英語で「幼稚園」を表す “kindergarten” は、ドイツの教育学者フリードリヒ・フレーベルによる造語 “Kindergarten (幼稚園)” をそのまま用いています。日本語でも、「ゲシュタルト崩壊」や「ドッベルゲンガー」などといった単語に、ドイツ語の単語がそのままの形で登場していますね。また「シュレーディンガー」や「ディーゼル」、「レントゲン」「ガウス」など、ドイツ語圏出身の発明家や科学者の名前を目にする機会も多いのではないのでしょうか。こうした語

彙の広がりからは、ドイツ語圏における様々な学問や発明品が、現在においても世界的に影響をもっていることが窺われます。

発明といえば、新型コロナウイルス関連のニュースでよく目にした「ファイザー (Pfizer)」の不思議な綴りが何となく気になっていた方もいるのではないのでしょうか？ ファイザー社創業者のカール・プフィツァー(Karl Pfizer)はドイツ出身で、アメリカに渡って製薬会社を始めました。ちなみに、ファイザーと協力してワクチン開発に携わったバイオテクノロジー企業「バイオンテック」も、トルコ系ドイツ人によって設立された会社です。



ドイツ語学習の楽しみ

近年は、インターネット上で海外の SNS やニュース、動画などに気軽にアクセスできるようになりました。日本の出来事がドイツ語圏でどのように報じられ、人々がそれに対してどのように反応しているか、またドイツ語圏で活躍しているスポーツ選手やアーティストがどのような言葉でインタビューに答えているかなど

も、ネットを通じて簡単に知ることができます。ドイツ語で情報収集ができるようになると、日本に暮らしながらもヨーロッパ世界のことをより深く知るチャンスを得られるのです。

また、クラシック音楽に関心がある方は、楽典や楽譜の記述を読んだり、オペラ・歌曲の歌詞に接したりするなかで、ドイツ語が役立つ瞬間が必ず訪れます。「好きな作曲家」「好きな指揮者」などのランキングがドイツ語圏の出身者で埋め尽くされることもしばしばで、いまだに「音楽の国」のイメージは根強いと言えるでしょう。

ドイツ語は独特の硬さと音の強さを持つため、ベートーヴェン『交響曲第九番』の力強い合唱や、ヴァーグナー『ニーベルングの指輪』の壮大な世界観にぴったりと合っていますが、ファンタジー的な世界観のアニメやゲーム・漫画等でもドイツ語の単語がしばしば用いられています。一年間の学習を通じて、これまでに勉強してきた英語とはまた違った音の響きの世界を楽しんでもらえたらと思います。



独検もあります

頑張って勉強したドイツ語の能力を客観的に証明する資格として、「英検」と同じように「独検」(ドイツ語技能検定試験)があります。毎年2回、夏と冬に検定試験が行われて、学生を中心に子どもから大人まで、たくさんの方が資格を手になっています。1級から5級まで、レベルに応じて受験することができます(夏は2・3・4・5級のみ、冬はすべてのランクの認定試験が行われます)。将来に役立てようという人も、ひとつ力試しをとという人も、チャレンジしてみてもうどうでしょうか。



短期語学留学に挑戦!

夏になると、ドイツ語圏各地の大学でサマースクール(数週間程度の短期語学留学)が開催されます。現地でドイツ語を学びながら、魅力的なドイツ語圏の文化を体験したい人は、自分に合いそうな大学のサマースクールを探してみましょう。

2年次以降になると、ドイツ語海外語学研修科目を履修し、現地での語学研修プログラムを修了できれば単位修得が可能です。興味がある人は、ぜひ先生に相談してみてください。

2024年度のサマースクール派遣先は協定校のライプツィヒ大学です。ライプツィヒは古くから商業で栄え、音楽家バッハが活躍するなど豊かな芸術・文化が花開いた街です。

長期留学に挑戦!

「もっと長い時間ドイツ語圏に滞在したい」という人は、長期留学に挑戦してみてもうどうでしょうか。大阪公立大学はドイツのハンブルク大学およびヴッパータール大学と交流協定を結んでおり、希望者は交換留学生として、在学中に1~2学期、現地の大学で学ぶことができます(募集人数は若干名、選考あり)。

ちなみにドイツ第2の大都市ハンブルク市と大阪市は姉妹都市の関係にあり、大阪公立大学とハンブルク大学は留学生の交換など、密接な交流を行っています。

北海につながる港を持つドイツ北部の大都市ハンブルクと、山と緑に囲まれたドイツ西部の小都市ヴッパータールは、それぞれに異なる魅力があります。現地の人々と交流しながら、「ドイツ語“で”学ぶ」という体験を楽しんでください。

※各大学のサマースクールはたいてい8~9月に開催されています。

※長期留学の派遣開始月は毎年4月または10月です。

※海外留学に関する詳細や最新の情報は国際交流課に問い合わせてください。



フランス語 français

Avenue Charles-Risler, Paris

フランス語とは？

じゃぼね 初修外国語、何語にしよう？ やっぱ話者人口のおおい中国語？ K-Popの朝鮮語？ サッカーと**エムバペ**の仏語？ 「葬送のフリーレン」にも使われてる独語？ 上坂すみれの推してる露語？

ふらんせ そのアニメ好きの若者よ

じゃぼね いや、アニメ好きとはいうてませんが.....

ふらんせ 花江夏樹といえぼ？

じゃぼね 「鬼滅の刃」の炭治郎の声優

ふらんせ ほら！

じゃぼね いや、そんなん、常識でしょ

ふらんせ たしかに「謀略のズヴィズダー」の地紋明日汰って回答ならヲタクやけど、「水星の魔女」のエラン・ケレスくらいで許したろ

じゃぼね ガンダム・シリーズ？

ふらんせ UCガンダムの歌うとてたんが **Aimer**。これ、仏語の動詞「愛する」 から来てんねん。「鬼滅」も歌としてはったね。鬼滅とフリーレンEDいうたら **milet** もやけど、画家の **Millet** とよう似たつづりやんな？

じゃぼね そっちこそ、アニメヲタやないか

ふらんせ せやから、キミはフランス語を履修しなさい

じゃぼね なんて強引な

ふらんせ 大体、キミは、フランス語の何を知ってるのか？

じゃぼね せやから、なんにも知りまへんて！ ノーベル文学賞の国別受賞者の数が1番おおくて、去年の受賞者の**アニー・エルノー**が仏では初の女性やなんて！

ふらんせ めちゃめちゃ知ってるやないか

じゃぼね いや、ちょっとだけ。あと2024年は**パリ五輪**とか

ふらんせ フランス語は、フランス共和国だけの言語にあらず、カナダ、ベルギー、スイス、モナコ、ハイチ、モロッコ、コートジボワール、セネガル、マダガスカルなど、**世界106ヶ国地域で、およそ3億人のひとびとが使こてはる言語**で、話し手人口としては、中、英、西、アラビアについて世界第5位、5大陸すべてに話し手がおるんは、英仏だけや。それに、ビジネスに使われる言語としては、英、中につぐ第3位。ネット上の言語としては、英、中、西につ

づく第4位や。これから消費がのびるアフリカじゃ59%のひとが日常的に仏語を話しとって、すでに英語より話者数が多なつとるし、50年後には、フランス語の話し手は、世界中で8億人になるいう試算もあるで。ちなみに、いまいうた数値は、1970年に結成された**国際フランコフォニー機構**、略称**OIF**（オー・イー・エフ）ちゅう、「フランス語」「多様性」「人権」「平和」とかを振興するための組織がだしてるデータや。ちなみに、OIFには、世界88ヶ国政体地域が加盟してんねん

じゃぼね そらまた、ようさん加盟してるね。国連加盟国が193やから、かなりの割合や

ふらんせ そもそも、1066年の「ノルマン征服」（ノルマン・コンクエスト）で、北仏ノルマンディの殿様がブリテン島のイングランドを征服した結果、約300年にわたって、イングランドの公用語がフランス語になってたせいで、英語はフランス語の影響をうけまくりやからね。いまでも、**英単語の3分の1はフランス語から来てんで**。ちなみに、ノルマン・コンクエストのとき、仏から英に移住した兵士に、北仏ノルマンディ地方の **Isigny** 出身の **Robert d'Isigny**（ロベール・ディズィニー）という人がおってんけど、その子孫がああウォルト・ディズニーやそうや。ついでながら、『シンデレラ』*Cendrillon* も『美女と野獣』*La Belle et la Bête* も原作はフランス語作品やで

じゃぼね 英語の語源はラテン語がおおいてはなしやったけど、じつはそうやったんか

ふらんせ **フランス語はラテン語の子孫**やから、羅⇒仏⇒英ってこっちゃんね。なお、古代ローマのことばやったラテン語の子孫には、仏以外、イタリア語、スペイン語、ポルトガル語、ルーマニア語とかあるで

じゃぼね フランス語がそないな英語につぐ世界的な言語やなんて、ちっとも知らんかったわ

ふらんせ せやからこそこの仏語履修やがな

じゃぼね なんてやねん？

ふらんせ 諺（ことわざ）にもいうやろ、「知らぬが仏」て

じゃぼね ぎやふん



フランス語圏 francophonie

フランス語圏とは？

じゃぼね さっきいうたけど、フランス語って、フランスだけで使われてんのとちゃうねんな？

ふらんせ せやで。さっきもいうた**国際フランコフォニー機構**（Organisation Internationale de la Francophonie: OIF）の加盟国や地域は、オブザーバーも入れると88。このなかには、仏英2言語を公用語とするカナダと、カナダ国内で仏語のみを公用語とするケベック州と仏英2語を公用語とするニューブランズウィック州、さらには英語のみを公用語とするオンタリオ州みたいに、ひとつの国で国レベルとそのなかの自治体がいっしょに加盟してるケースもあるで。オンタリオは州議会や教育、司法では、仏語が公用語にはいってんねん

じゃぼね 加盟国地域の一覧みたら、オーストリアとか韓国とかも加盟してるんやね

ふらんせ オーストリアは歴史的文化的にフランスとつながりが深いという理由で加盟してるらしいけど、韓国は理由がようわかりまへん。ほかにもソ連が崩壊したときに、旧東欧圏がたくさん参加したんやけど、これは寄らば大樹の陰的な理由やないかな

じゃぼね ようみたら、ニュー＝カレドニアも加盟してるけど、こことて、フランス国内やろ？

ふらんせ うむうむ、「天国にいちばん近い島」ニュー＝カレドニア、仏語ではヌーヴェル＝カレドニーいうたら、「日本にいちばん近いフランス」で、歴史的文化的経緯から、独自の地位を認められてるとこや。そもそもフランス共和国の領土は、いまでも、カナダの横ちょ、中米カリブ海域、ブラジルの上、アフリカの東側、太平洋ポリネシアなんかにあって、おまけに南極にも、テール・アデーリーいう領土をもってるって主張してるけど、こいつは南極条約で、領有権が凍結されとる

じゃぼね 南極、さぶいさかいな

ふらんせ それは関係ない



国際フランコフォニー機構加盟国地域（出典：OIF:

https://www.francophonie.org/sites/default/files/2019-09/Carre_88%20etats%20et%20gvtis%20OIF.pdf)



フランス共和国の領土（出典：

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/16/Outre-mer_en.png)

じゃぼね OIF加盟国は、サッカーのエムバペのお父さんの出身地カメルーンもせやけど、やっぱり、アフリカとか旧領インドシナとか、旧植民地の国々が多い感じやね

ふらんせ 帝国主義時代の負の遺産やけど、いまは形を変えて連帯しようというわけやね。ただ、フランスと独立戦争をやったアルジェリアは、フランス語が通じる国やけども、公用語としては認めず、OIFにも加盟せずやね

じゃぼね フランス語を勉強するということは、世界の社会や文化だけやのうて、歴史を学ぶことでもあるんやねえ



フランス語学研修(短期留学)

stage de langue française et de culture francophone

Institut de Touraine, Tours

フランス語学研修とは？

- じゃぼね ふらんすへ行きたしと思へども、ふらんすはあまりに遠し、せめては新しき背廣をきて、きままなる旅にいでてみん
- ふらんせ なにを突然、萩原朔太郎の「旅上」をつぶやいてんねんな
- じゃぼね いや、新しい背広買うんやったら、どこで買おかなおもて
- ふらんせ そんなん買わんと、フランスまで行ったらええがな。なにしろ、大阪公立大学は、長期短期のフランス研修が充実してんのやさかい
- じゃぼね ほんまに？
- ふらんせ ほんまやがな。長期研修は半年から1年の留学、短期研修は3、4週間の留学になってんねんけど、まずは**短期研修の方はコチラ**

研修地	トゥール	ル・アーヴル
応募資格	全学部・学域生 全大学院生	商学部・経営学研究科生 文学部・文学研究科生
期間	3週間	4週間
実施日程	9月、3月	11～12月
宿泊形態	ホームステイ	ホームステイ
単位認定	あり	なし
その他	最終週末パリ滞在	大学からの助成は未定

- じゃぼね Toursトゥールいうたら、ロワール川の古城巡りでおなじみ、**世界遺産のロワール渓谷にある古都**やね。ほんで、Le Havre ル・アーヴルいうたら、こちら**も中心部が世界遺産に登録されてて、セーヌ川の河口がある街**やね
- ふらんせ なんや、キミ、詳しいやないか。じつは、研修に行く気満々で、事前に調べとったやろ？
- じゃぼね いやいや、そんなメッソウもない
- ふらんせ 現時点では上の二カ所だけやけど、いま、ほかのフランス語圏での短期研修企画も構想中らして
- じゃぼね えっ、ほな、フランス共和国だけやのうて、

近隣のフランス語圏にも行けるようになるいうこっちゃな！

- ふらんせ いかにも
- じゃぼね はよ、萩原朔太郎に知らせたらな！
- ふらんせ いや、朔太郎、もう80年もまえに亡くなってはるから
- じゃぼね ほんで、研修の内容はどんな感じなん？
- ふらんせ だいたい、どこでも、**午前中はフランス語の授業を受けて、午後は文化研修とか自由行動**やね。ちなみに、フランス語の授業は、フランス語でおこなわれるダイレクトメソッドやから、フランス語のチカラがあがるのはまちがいなし
- じゃぼね ホームステイって、だいじょぶやろか？
- ふらんせ 心配するなかれ、ステイ先の人たちと仲良くなれるし、**フランス語話者の友人、知人ができるなんて、ステキなことやん？**
- じゃぼね 末永くお付き合いをお願いしたいところや
- ふらんせ 研修にいくとなったら、フランス語学習のモチベーションもあがるやろ？
- じゃぼね ほな、いまから単単語力を身につけるわ。「みづいろの窓によりかかりて、われひとりうれしきことをおもはむ」や！
- ふらんせ 朔太郎はもうええわ！



フランス長期留学 études en France



フランス長期留学とは？

じゃぼね 短期やのうて、長期にも留学したくなってきたんやけど？

ふらんせ まかせとき、大阪公立大学は、いまもフランスの5大学と長期留学の協定をむすんどる

留学先	CY セル ジー=パ リ大学	ル・アー ヴル ノルマン ディ大学	INALCO (国立東 洋言語文 化学院)	ジャン・ ムーラン =リヨン 第3大学
応募資格	全学部・ 学域生	全学部・ 学域生	全学部・ 学域生	文学部生
期間	6ヶ月～1年			
学費	本学に学費納入することで、相手大学の学費無料。			

※このほかトータル大学とも提携中（文学部生のみ）。

じゃぼね セルジーいうたら、パリから小一時間の、オーワズ川の流れる街で、ヌーヴェル・ヴァーグの最後らへんに属するエリック・ロメール監督が、1987年に撮った映画『友だちの恋人』*L'Ami de mon amie* の舞台になったとこやん！

ふらんせ めちゃめちゃ詳しいな。もしや映画ヲタク？

じゃぼね それに、リヨンいうたら、パリ、マルセイユにつぐフランス第3の人口をほこる大都市で、周辺の地域をあわせたら100万人規模の、パリ首都圏につぐ第2の都市圏の中心地で、映画を発明したリュミエール兄弟の生家が博物館になってるところややっぱり映画ヲタクや

ふらんせ あと、『星の王子さま』*Le Petit Prince* を書いたサン=テグジュペリの生まれたとこやね

ふらんせ よう知ってるなあ。ちなみに、サンテグジュペリの生家が残ってて、その近所のベルクール広場には、彼と王子さまの銅像が建ってる。古代ローマ時代には、フランス、当時のガリアにとって、ローマとの接点として、パリより早くから開けた都会やったし、絹織物と美食の街としても知られてる。いうたら、フランスの京都、大阪みたいなもんや。じつは、明治10年、京都からリヨンに派遣されて

染色学んできた稲畑勝太郎いうひとが、映画を発明したリュミエール兄弟の兄貴と同級生やった縁で、いまのなんばマルイのあるとこで、日本初の映画興行がもよおされたらして

じゃぼね ほほう。ほんで、長期留学て、どないな感じ？

ふらんせ 短期研修とちごて、留学先の大学に正規の留学生として登録され、授業も、フランスの学生たちといっしょに受けられるで。専門科目の授業はむずかしくて、さいしょは、先生がいうてはることもサッパリわからんから、レコーダーで録音して、家帰ってから聞き直したりと、ついてくのは大変やけど、留学を実感できる。留学先の大学で取得した単位は、基本的に、大阪公立大学の単位として認定されることになるで。

じゃぼね お金はどれくらいかかりそう？

ふらんせ よりけりやけども、安い寮や下宿がみつければ、わりと抑えられる。あと、農業大国フランスは食材が安いので、自炊するとええね。けど、他の欧州諸国や北アフリカのフランス語圏に旅行しやすいせいかくの機会なんで、そのぶんの費用も計算に入れとくべきかもしれんね

じゃぼね ああ、やっぱり背広を買いにいくか……

ふらんせ さいごまで湖太郎やったな



初修外国語履修ガイド

大阪公立大学国際基幹教育機構

【中百舌鳥キャンパス】

〒599-8531 大阪府堺市中区学園町 1-1

【杉本キャンパス】

〒558-8585 大阪府大阪市住吉区杉本 3-3-138

2024 年 4 月発行

4000 部



 大阪公立大学
国際基幹教育機構
2024